GLEM

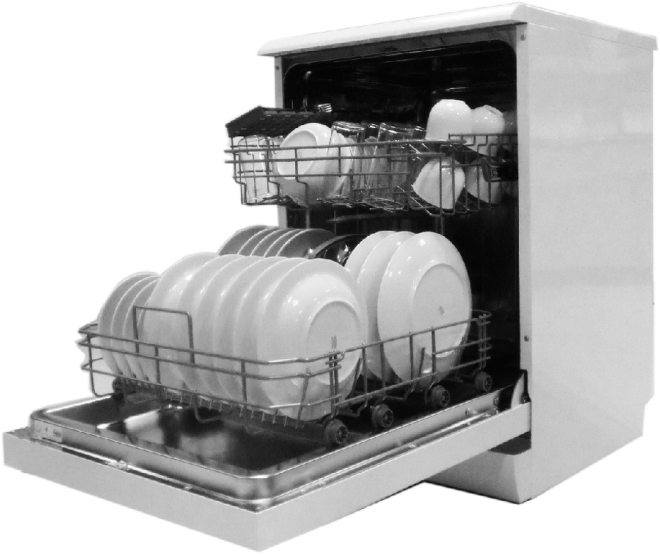
Io Cucino con GLEM

GLEM

LAVE-VAISSELLE

Mode d'emploi

GDF622WH
GDF622SI
12 couverts



Lire ce mode d'emploi

Chère Cliente, cher Client,

- Lisez attentivement ce manuel avant de faire fonctionner votre lave-vaisselle, il vous aidera à l'utiliser et à correctement l'entretenir.
- Conservez ce document pour toute consultation future.
- Veillez à céder ce manuel à tout nouveau propriétaire du lave-vaisselle.

Ce manuel contient des consignes de sécurité, des conseils d'utilisation, des instructions d'installation, les problèmes types, etc.

Avant d'appeler le service après-vente

Lisez la section sur les **la recherche** des pannes , ceci vous aidera à résoudre les problèmes les plus communs sans avoir recours à un technicien professionnel.

N.B.:

Le fabricant, qui applique une politique de développement et d'amélioration constante du produit, peut effectuer des modifications sans en donner une notification préalable.

Cette notice d'utilisation peut être obtenue auprès du fabricant ou du revendeur.

1) Informations de sécurité.....1
2) Guide rapide d'utilisation.....2
3) Mode d'emploi
Bandeau de commande.....2
Caractéristiques du **lave-vaisselle**.....3
4) Avant la première utilisation.....4
A、Adoucisseur d'eau.....4
B、Introduction du sel dans l'adoucisseur.....5
C、 Remplissage du bac de liquide de rinçage.....5
DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINCAGE.....5
Réglage du distributeur de liquide de rinçage 6
D、Fonction de la lessive.....7
Lessive **concentrée**.....6
Lessive en pastilles.....7
Distributeur de **lessive** 7
Quantité de **lessive** à utiliser.....7
Remplissage de la **lessive**.....8
Lessives 8
5) Chargement des paniers du lave-vaisselle.....9
Attention avant de charger les paniers de votre lave-vaisselle
Enlèvement de la vaisselle.....9
Chargement du panier supérieur.....9
Chargement du panier inférieur.....10
Réglage du panier supérieur 10
Picots rabattables.....11
À la Fin du cycle de lavage 12
6) Lancer un programme.....13
Tableau des programmes.....13
Mise en marche de l'appareil.....14
Changement de programme.....14
7) Entretien et nettoyage.....15
Système de filtrage.....15
Nettoyage des filtres.....15
Assemblage du filtre.....16
Nettoyage des bras d'aspersion.....16
Entretien du lave-vaisselle.. 16
Protection contre le gel.....16
Nettoyage de la porte.....17
Comment garder votre lave-vaisselle en état.....17

8) Dépannages
Avant d'appeler le service d'assistance.....19
Codes d'erreur.....20
Informations techniques.....21
Chargement des paniers conformément à la norme EN 50242 22
Caractéristiques techniques 24

1.INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES, A LIRE AVANT USAGE

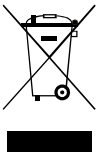
⚠Attention ! Lorsque vous utilisez votre lave-vaisselle, suivez les précautions d'utilisation suivantes :

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ou autres applications similaires, telles que :
  - lieux aménagés en espace cuisine pour le personnel de magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
  - fermes ;
  - utilisation par les clients d'hôtels, de motels ou autres locaux de type résidentiel ;
  - chambres d'hôtes .
- Cet appareil électroménager ne peut être utilisé par des enfants de moins de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui ne disposent pas des connaissances ou de l'expérience nécessaires, à moins qu'elles n'aient été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.
  Les enfants doivent être surveillés par un adulte pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil. Le lavage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants sans surveillance (EN60335-1).
- Cet appareil est conçu pour un usage de type non professionnel à l'intérieur d'une habitation.
- Pour éviter un risque d'électrocution, ne pas immerger l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.
- Débrancher l'appareil avant nettoyage ou réparation.
- Pour le nettoyage, utiliser un chiffon doux humidifié avec du savon, puis utiliser un chiffon sec pour essuyer.

Instructions de mise à la terre

- Cet appareil doit être relié à la terre. Dans le cas d'un dysfonctionnement ou d'une panne, la mise à la terre réduira les risques d'électrocution. Cet appareil est équipé d'un cordon avec un conducteur de mise à la terre et d'une prise de terre.
- La fiche doit être branchée dans une prise appropriée qui est installée et mise à la terre conformément aux codes et règlements locaux.
- En cas de doute, vérifier auprès d'un électricien qualifié ou un dépanneur certifié que l'appareil est correctement mis à la terre.
- Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil; si elle ne s'adapte pas à la prise, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.
- Ne pas s'appuyer, s'asseoir ou monter sur la porte ou l'égouttoir du lave-vaisselle.
- Ne pas faire fonctionner votre lave-vaisselle si tous les éléments intérieurs ne sont pas bien en place.
- Ouvrir la porte avec beaucoup d'attention si le lave-vaisselle est en marche, il y a un risque de projection d'eau.
- Ne pas placer d'objets lourds sur ou en appui sur la porte quand elle est ouverte. L'appareil pourrait basculer vers l'avant.
- Lors du chargement du lave-vaisselle, placer les objets coupants de manière à ce qu'ils n'endommagent pas le joint de la porte.

Mise au rebut



- Mise au rebut du matériel d'emballage : se conformer aux réglementations locales de manière à ce que les emballages puissent être recyclés.
- Tous les matériaux d'emballage peuvent être recyclés.
- Les pièces en plastique sont marquées avec les abréviations standards internationales:
  PE pour le polyéthylène, ex. le film plastique d'emballage du lave-vaisselle
  PS pour le polystyrène, ex. Les cales
  Polyoxyméthylène POM, ex. clips en plastique
  PP polypropylène, ex. le réservoir pour le sel
  ABS acrylonitrile-butadiène-styrène, ex : le bandeau de commande.

⚠ Attention !

- Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants!
- Pour jeter l'emballage et l'appareil, merci de les déposer dans une déchetterie ou un centre de recyclage. Par conséquent, couper le câble d'alimentation et rendre le dispositif de fermeture de la porte inutilisable.
- Les emballages en carton sont fabriqués à partir de papier recyclé et doivent être éliminés avec les déchets papier pour être recyclés.
- En s'assurant que ce produit est éliminé correctement, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, ce qui pourrait être causé par une manipulation inappropriée des déchets de ce produit.
- Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, merci de contacter votre mairie ou votre service d'élimination des déchets ménagers.
- MISE AU REBUT : Ne pas jeter ce produit avec les déchets municipaux non triés mais avec la collecte séparée de ces ordures pour un traitement adapté est nécessaire.

Guide rapide d'utilisation

Pour un mode d'emploi détaillé, lire le contenu correspondant dans le livret d'emploi

Allumer l'appareil	Presser le bouton On/Off pour allumer l' appareil. Ouvrir la porte.
Remplir le doseur de produit détergent	**Bac A** A chaque cycle de lavage **Bac B** Uniquement pour les programmes avec prélavage. (Suivre le mode d'emploi!)
Contrôler le niveau du liquide de rinçage	**Voyant mécanique C** Voyant électrique sur le panneau de contrôle (s' il existe).
Contrôler le niveau du sel régénérant	(Uniquement sur les modèles dotés **d'un adoucisseur** d' eau). Voyant électrique sur le panneau de contrôle (s' il existe). S' il n' y a pas de voyant du sel sur le **bandeau de commande (** certains modèles), pour connaître le moment opportun pour le remettre à niveau dans l'**adoucisseur d'eau**, il suffit de compter le nombre de cycles effectués par le lave-vaisselle.
Charger les paniers	Eliminer les éventuels restes d' aliments. Mouiller les restes d' aliments carbonisés dans les poêles pour les rendre moins durs, puis charger les paniers. Consulter le mode d' emploi pour le chargement du lave-vaisselle.
Sélectionner un programme	Presser le bouton Programme jusqu' à ce que le programme sélectionné s' allume. (Voir le paragraphe intitulé "Mode d'emploi")
Demarrage du lave-vaisselle	Fermer la porte. La machine commencera à fonctionner après 10 secondes environ.
● Modification du programme	● 1. Un cycle de fonctionnement peut être modifié uniquement s' il est en marche depuis peu, autrement le produit détergent pourrait s' être déjà répandu et l' eau pourrait également avoir été déchargée. Dans ce cas, le doseur du produit détergent doit être à nouveau rempli. 2. Ouvrir légèrement la porte pour arrêter le lavage, puis tenir pressé le bouton Programme pendant plus de 3 secondes pour effacer le programme en cours. 3. Sélectionner un nouveau programme puis fermer la porte. La machine repartira après environ 10 secondes.
● Ajouter des plats oubliés dans le lave-vaisselle	● 1. Ouvrir légèrement la porte pour arrêter le lave-vaisselle. 2. Une fois que les bras des moulinets se sont arrêtés, on peut ouvrir complètement la porte. 3. Ajouter les plats qui ont été oubliés. 4. Fermer la porte, le lave-vaisselle commencera à fonctionner de nouveau après 10 secondes.
● Si l' appareil électroménager est éteint au cours d' un cycle de lavage.	● Si l' appareil électroménager est éteint durant un cycle de lavage, l' allumer de nouveau, sélectionner encore le cycle de lavage et utiliser le lave-vaisselle selon la programmation du fonctionnement d' origine.
Eteindre l'appareil électroménager	Une fois le cycle de fonctionnement terminé, le signal acoustique du lave-vaisselle sonnera 8 fois, puis il s' arrêtera. Eteindre l' appareil électroménager à l' aide du bouton ON/OFF.
Décharger les paniers.	Mise en garde: attendre quelques minutes (15 minutes environ) avant de décharger le lave-vaisselle pour éviter de manipuler des plats et des ustensiles encore chauds et plus susceptibles de se casser. De cette façon ils s' essuieront même mieux. Décharger l'appareil électroménager en commençant par le panier inférieur.

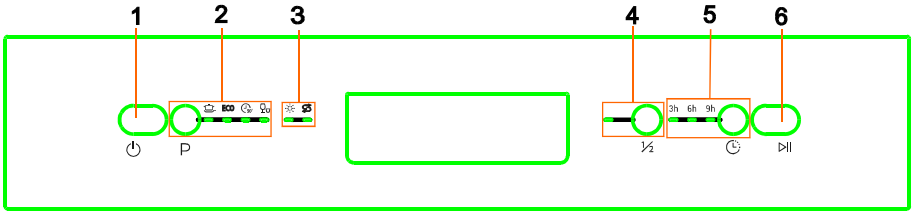
⚠ MISE EN GARDE!
Ouvrir la porte avec précaution.
De la vapeur chaude pourrait s' échapper quand la porte est ouverte!

3. Mode d'emploi

IMPORTANT

Pour obtenir les meilleures résultats de votre Lave-vaisselle, veuillez lire le mode d'emploi avant de le faire fonctionner pour la première fois.

Bandeau de commande



1.Bouton On/Off
Pour allumer l'appareil

2.Bouton Programme :
Presser le bouton pour choisir un programme de lavage (intensif - éco. - 90 min. - rapide).

3.Autres indicateurs:
indicateur manque de produit de rinçage : ✳
indicateur manque de sel:

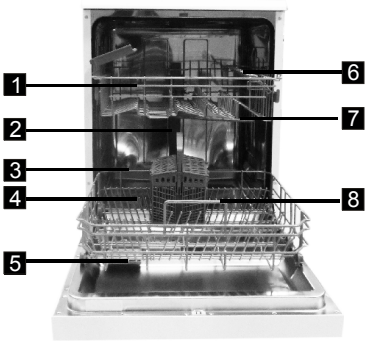
4.Bouton 1/2 charge :
Presser le bouton pour enclencher la fonction 1/2 charge.
Cette fonction peut être utilisée pour laver jusqu'à 6 couverts en utilisant moins d'eau et d'énergie.
Elle n'est pas disponible pour le programme rapide.

5.Bouton départ différé :
Presser le bouton pour différer le lavage de 3, 6 ou 9 heures.

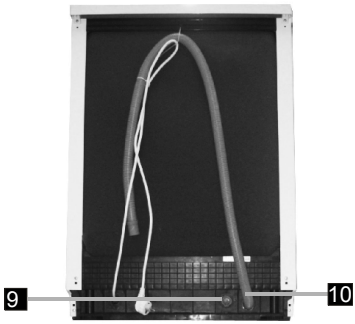
6.Bouton départ/pause:
Pour lancer le programme choisi ou mettre sur pause le lavage lorsque l'appareil fonctionne.

Équipement

Vue de face



Vue arrière



1 Panier supérieur
2 Tuyau intérieur
3 Panier inférieur
4 Réservoir à sel
5 Compartiment à détergent
6 Étagère à tasses
7 Bras de lavage inférieur
8 Système de filtration
9 Branchement de l'arrivée d'eau
10 Tuyau de vidange

4. Avant la première utilisation

Avant d'utiliser votre **lave-vaisselle** pour la première fois:

A. Régler l'adoucisseur d'eau

B. Verser 1/2 litre d'eau dans le bac à sel et ensuite remplir de sel pour lave-vaisselle

C. Remplir le distributeur de liquide de rinçage

D. Fonction de la **lessive**

A. Adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau doit être réglé manuellement, en se servant de l'indicateur de la dureté de l'eau.
L'adoucisseur d'eau est conçu pour enlever les minéraux et les sels de l'eau, qui pourraient avoir un effet préjudiciable ou contraire sur le fonctionnement de l'appareil. Plus ces minéraux et ces sels sont présents dans l'eau, plus l'eau est dure. L'adoucisseur doit donc être réglé selon la dureté de l'eau de votre réseau. La Compagnie des Eaux locale peut vous signaler la dureté de l'eau de votre zone.

Réglage de l'adoucisseur d'eau

La conception du lave-vaisselle permet de régler l'adoucisseur en fonction de la dureté de l'eau. Ainsi personnalisée, la quantité de sel consommé sera optimisée.

Merci de suivre les étapes ci-dessous pour régler l'adoucisseur :

1. Mettre en marche le lave-vaisselle.
2. Dans les 60 secondes après l'allumage, appuyer sur le bouton « Start/Pause » pendant plus de 5 secondes pour faire apparaître le réglage de l'adoucisseur.
3. Appuyer sur le bouton « Start/Pause » jusqu'à obtenir le niveau de réglage adapté à la dureté de votre eau : H1 -> H2 -> H3 -> H4 -> H5 -> H6
4. Appuyer à nouveau sur le bouton « Start/Pause » pour finaliser l'opération.

DURETE DE L'EAU				Position du sélecteur	Consommation de sel (gramme/cycle)
°dH	°fH	°Clarke	mmol/l		
0~5	0~9	0~6	0~0.94	H1(Rapide)	0
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	H2(90 min)	9
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	H3(90 min、Rapide)	12
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	H4(Verres)	20
23-34	41-60	29-42	4.1-6.0	H5(Verres、Rapide)	30
35-55	61-98	43-69	6.1-9.8	H6(Verres、90 min)	60

Note:1° dH=1.25° Cl ark=1.78° fH=0.178mmol/l

° fH : Degrés français

° dH : Degrés allemands

° Clark: Degrés anglais

Contacter votre Régie locale d'eau pour avoir des informations sur la dureté de votre eau.

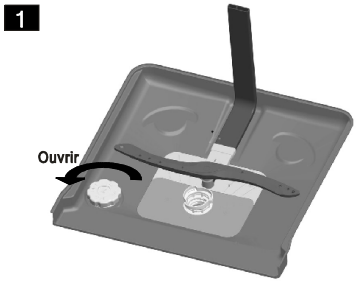
Noto:2 Réglage en sortie d'usine : H3 (EN 50242)

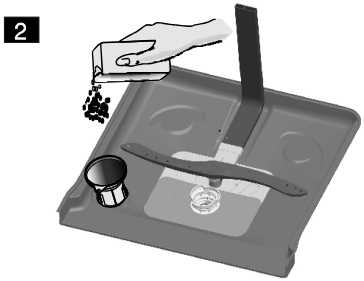
N.B.: Si le modèle de votre **lave-vaisselle** n'a pas d'adoucisseur d'eau, vous pouvez passer ce chapitre.

ADOUCISSEUR D'EAU
La dureté de l'eau varie selon les endroits. Si votre eau est dure et que vous l'utilisez dans votre **lave-vaisselle** des dépôts se formeront sur vos assiettes et vos ustensiles.
Cet appareil est équipé d'un adoucisseur spécial qui utilise un sel spécifique pour éliminer les taches et les minéraux de l'eau.

B. Introduction du sel dans l'adoucisseur

Toujours utiliser du sel spécial **lave-vaisselle.**
Le bac à sel est situé sous le panier inférieur et doit être rempli comme indiqué ci-après :
Attention!
Toujours utiliser du sel spécial **lave-vaisselle!** Tous les autres types de sel qui ne sont pas spéciaux pour **lave-vaisselle,** spécialement le sel de table, endommageraient l'adoucisseur d'eau. En cas de dommages causés par suite d'emploi de sel **non adapté au lave-vaisselle,** le fabricant annulera la garantie et ne sera pas responsable des dommages causés.
Ne remplir le sel qu'avant de commencer un programme de lavage complet.
Ceci évitera que des grains de sel ou de l'eau salée qui peuvent s'être échappés du bac ne restent dans le fond de la machine pendant un certain temps, ce qui pourrait provoquer de la corrosion.
Après le premier cyc le de lavage le voyant du tableau de commande s'éteint.





A Enlever le panier inférieur, puis dévisser et enlever le bouchon du bac à sel. **1**
B Si vous remplissez le bac pour la première fois, le remplir aux 2/3 de son volume avec de l'eau (environ 500 ml).
C Placer le bas de l'entonnoir (fourni) dans le trou et introduire environ 1,2 kg de sel. Il est normal qu'une petite quantité d'eau sorte du bac à sel. **2**
D Revisser soigneusement le bouchon.
E Normalement le voyant lumineux du sel s'éteindra au bout de 2-6 jours, lorsque le bac à sel sera plein de sel.

N.B.: 1. Le bac à sel doit être rempli lorsque le voyant lumineux du sel s'allume sur le tableau de commande.
Même si le bac à sel est suffisamment plein, le voyant peut ne pas s'éteindre avant que le sel ne soit dissous.
S'il n'y a pas de voyant pour le besoin de sel sur votre tableau de commande (dans certains modèles), vous pouvez remplir le sel dans l'adoucisseur selon le nombre de cycles effectués par votre **lave-vaisselle** (voir les schémas suivants).
2. S'il y a un débordement de sel, un programme de lavage l'éliminera.

C. Remplissage du bac de liquide de rinçage

Fonction du liquide de rinçage
Le liquide de rinçage est distribué automatiquement au cours du dernier rinçage, pour assurer un meilleur rinçage et aider au séchage.

Attention!
N'utiliser que des liquides de rinçage de marque spéciaux pour **lave-vaisselle.** Ne jamais remplir le bac de liquide de rinçage avec d'autres substances (par ex. nettoyant spécial **lave-vaisselle,** ou **lessive** liquide). Ceci endommagerait l'appareil.

Quand remplir le distributeur de liquide de rinçage

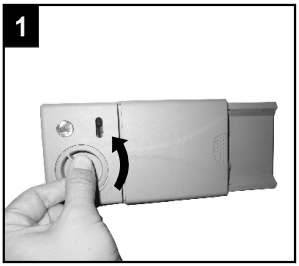
S'il n'y a pas de voyant lumineux pour le liquide de rinçage sur le tableau de commande, évaluer la quantité de liquide de rinçage selon la couleur de l'indicateur optique de niveau "C" situé à côté du bouchon. Lorsque le bac de liquide de rinçage est plein, l'indicateur est foncé. Lorsque le liquide diminue, la taille du trait foncé diminue. Ne jamais laisser le niveau du liquide de rinçage aller plus bas que 1 / 4.

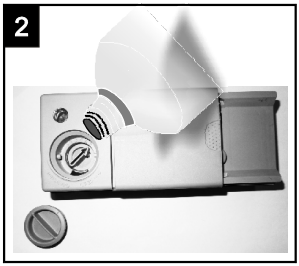
Au fur et à mesure que le liquide de rinçage diminue, la taille du trait foncé diminue comme indiqué ci-après.

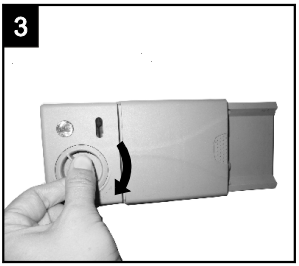
- ● Plein
- ◉ 3 / 4 plein
- ⦿ 1 / 2 plein
- ⊙ 1 / 4 plein - Il faut le remplir pour éviter les taches
- ○ Vide

(Indicateur de liquide de rinçage)

DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE RINÇAGE





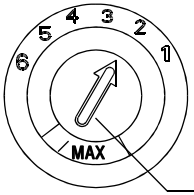


1 Pour ouvrir le distributeur, tourner le bouchon vers la flèche "ouvert" (gauche) et le soulever.
2 Verser le liquide de rinçage dans le distributeur, en faisant attention de ne pas le faire déborder.
3 Remettre le bouchon en l'alignant avec la flèche "ouvert" et tourner vers la flèche **"fermé"** (droite).

Le liquide de rinçage est relâché pendant le rinçage final pour éviter que l'eau ne forme des gouttelettes sur votre vaisselle, qui pourraient laisser des taches ou des traces. Il améliore aussi le séchage en faisant glisser l'eau de la vaisselle.
Votre **lave-vaisselle** est conçu pour utiliser un liquide de rinçage. Le distributeur de liquide de rinçage est situé à l'intérieur de la porte à côté du distributeur de **lessive.** Pour remplir le distributeur, ouvrir le bouchon et verser le liquide de rinçage jusqu'à ce que l'indicateur de niveau devienne complètement noir. Le volume du bac à liquide de rinçage est d'environ 140 ml.
Faire attention à ne pas trop remplir le distributeur, ceci pourrait faire de la mousse. Essuyer les débordements avec un chiffon humide. Ne pas oublier de remettre le bouchon avant de refermer la porte de votre **lave-vaisselle**

Attention!
Nettoyer et rincer les débordements au cours du remplissage pour éviter un excès de mousse au cours du prochain lavage.

Réglage du distributeur de liquide de rinçage



Régler le niveau (Rinçage)

Le distributeur de liquide de rinçage peut avoir quatre à six positions de réglage selon le modèle de lave-vaisselle . Toujours commencer avec le distributeur réglé sur " 2 " . Si vous constatez des taches ou des problèmes de séchage, augmentez la quantité de liquide de rinçage distribuée en enlevant le bouchon du distributeur et en faisant pivoter la ligne sur " 3 " . Si la vaisselle n'est pas sèche correctement ou est tachée, mettre le cadran sur un numéro supérieur jusqu'à ce que votre vaisselle n'ait plus de taches. Nous vous conseillons de le mettre à " 4 " (Le réglage d'usine est " 4 ")
N.B.:
Augmenter la dose s'il y a des gouttes d'eau ou des taches sur la vaisselle après le lavage.
Diminuer si la vaisselle est collante ou avec des traces blanches sur les assiettes ou une pellicule bleuâtre sur les verres ou sur les lames des couteaux.

D. Fonction de la **lessive**

Des détergents contenant des agents chimiques sont nécessaires pour éliminer la saleté de la vaisselle et l'évacuer. La plupart des détergents commerciaux pour lave-vaisselle remplissent cet objectif.

Attention !
Utilisation appropriée du détergent.
Utilisez uniquement un détergent prévu pour une utilisation en lave-vaisselle. Conservez-le dans un endroit sec et frais. Ne mettez pas de détergent en poudre dans le compartiment à produits de lavage trop longtemps avant de lancer un programme.

Lessive **concentrée**

Selon leur composition chimique, les lessives pour **lave-vaisselle** peuvent être divisées en deux types de base :

- Lessives conventionnelles alcalines avec des substances caustiques
- Lessives concentrées à bas contenu alcalin avec des enzymes naturelles.

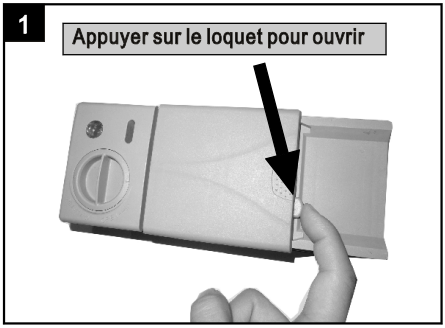
Lessive en pastilles

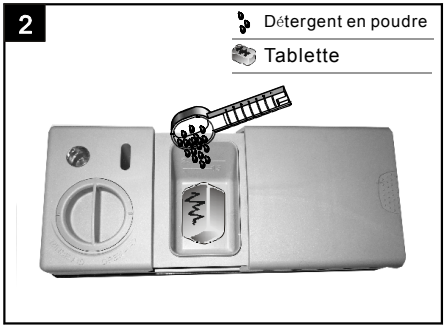
La lessive en pastilles selon les marques se dissout à des vitesses différentes. Pour cette raison certaines pastilles ne se dissolvent pas bien et ne développent pas entièrement leur pouvoir de lavage pendant les programmes courts. Donc il est préférable d'employer des programmes longs lorsqu'on utilise de la lessive en pastilles, pour être sûrs de n'avoir pas de résidus de lessive.

Distributeur de lessive

Le distributeur doit être rempli avant de mettre en marche un cycle de lavage en suivant le mode d'emploi dans le chapitre Indicateur Cycles de **lavage.** Votre **lave-vaisselle** utilise moins de lessive et de liquide de rinçage que les Lave-vaisselle traditionnels. Généralement il suffit d'une cuillerée de lessive pour un chargement de lavage normal. Naturellement si la vaisselle est très sale il faudra ajouter de la lessive. Ne mettre la lessive que juste avant de faire démarrer le **lave-vaisselle**, car sinon elle pourrait s'humidifier et ne pas se dissoudre correctement.

Quantité de lessive à **utiliser**





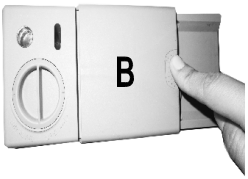
N.B.:

1 Si le couvercle est fermé : appuyer sur le loquet. Le couvercle saute et s'ouvre.

2 Ne mettre la lessive que juste avant de faire démarrer le **lave-vaisselle.**
N'utiliser que de la lessive spéciale pour **lave-vaisselle.**

⚠ Attention !
Le détergent pour lave-vaisselle est corrosif.
Ne pas laisser à la portée des enfants.

Remplissage de la lessive



Remplir le distributeur de lessive.
Les traits indiquent les niveaux de dosage, comme indiqué sur la figure à droite :

A La marque de la lessive pour le cycle de lavage principal "MIN" signifie approximativement 20 g de lessive.

B La marque de la lessive pour le cycle de pré-lavage signifie approximativement 5 g de lessive.

Suivre les dosages recommandés par le fabricant et les conseils de stockage indiqués sur l'emballage de la lessive.

Refermer le couvercle et appuyer jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.

Si la vaisselle est très sale il faudra ajouter de la lessive dans le bac pour le pré-lavage. Cette lessive agira au cours de la phase de pré-lavage.

N.B.:

Vous trouverez des informations sur la quantité de lessive pour chaque programme à la page **13**.
Naturellement selon le degré de dureté spécifique de l'eau et de la saleté de la vaisselle des différences sont possibles.

Lessives

Il y a trois sortes de lessives

1.Avec du phosphate et du chlore
2. Avec du phosphate sans chlore
3. Sans phosphate ni chlore

Normalement la nouvelle lessive en poudre est sans phosphate. La fonction d'adoucisseur d'eau du phosphate n'est pas donnée. Dans ce cas on conseille de remplir de sel le bac à sel même lorsque la dureté de l'eau est seulement de 6 dH. Si on utilise des lessives sans phosphate avec de l'eau dure on voit souvent apparaître des taches sur les assiettes et sur les verres. Dans ce cas il faut mettre plus de lessive pour avoir de bons résultats. Les lessives sans chlore décolorent seulement un peu. Les taches dures et colorées ne sont pas complètement enlevées. Dans ce cas choisir un programme avec une température plus élevée.

Emploi de **lessives** compactes "2 en 1" , "3 en 1" , "4 en 1" et "5 en 1"

Ces produits sont des lessives qui contiennent les actions combinées de la lessive/ du liquide de rinçage/ et des sels. Avant d'utiliser ces produits contrôler que la dureté de l'eau de votre réseau est compatible avec l'emploi de ces produits selon les instructions du fabricant (sur l'emballage du produit). Ces produits doivent être utilisés en suivant strictement les instructions du fabricant. En général les lessives qui contiennent le liquide de rinçage ou l'adoucisseur d'eau ne peuvent donner de bons résultats que dans certaines conditions: le liquide de rinçage et le sel adoucisseur peuvent ne pas être adaptés aux conditions spécifiques. C'est pour cela qu'en certains cas les résultats du lavage ou du séchage peuvent ne pas être satisfaisants.
Demander au fabricant de la lessive de vous donner des informations pour les meilleures conditions d'utilisation. Si vous avez des problèmes en utilisant ces produits pour la première fois, contactez le service conseil du fabricant de lessive. Le fabricant de votre **lave-vaisselle** n'est pas responsable des dommages causés par l'emploi de lessives compactes, et ne donne pas de garantie si vous employez des lessives compactes.

Lorsque vous utilisez des **lessives compactes** "2 en 1" "3 en 1" ,4 en 1" ou "5 en 1" ,
assurez-vous que la taille de la pastille de lessive rentre dans le distributeur de lessive, afin de pouvoir le mettre dans votre bac à lessive sans qu'il ne soit abimé.

5. Chargement des paniers du lave-vaisselle

Pour obtenir les meilleures performances de votre **lave-vaisselle**, suivre ces indications de chargement. Les caractéristiques et l'aspect des picots et des paniers pour les couverts peuvent être différents de votre modèle.

Attention avant de charger les paniers de votre lave-vaisselle

Débarrasser votre vaisselle des déchets de nourriture. Il n'est pas nécessaire de rincer les assiettes sous l'eau courante. Placer la vaisselle dans le **lave-vaisselle** de la façon suivante :

1. Les articles comme les tasses, les verres, les pots, les casseroles etc. debouts à l'envers.
2. Les articles courbes, ou ceux avec des renfoncements doivent être posés de biais pour que l'eau puisse s'écouler.
3. Les empiler de façon sure pour qu'ils ne se renversent pas.
4. Faire attention qu'ils n'empêchent pas les bras de lavage de tourner lorsque le lavage commence.

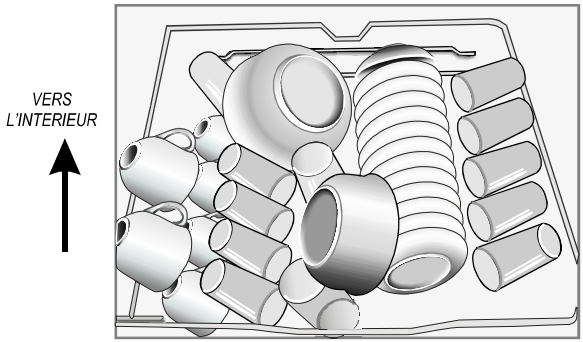
Les articles très petits ne doivent pas être lavés au **lave-vaisselle** car ils peuvent tomber du panier.

Enlèvement de la **vaisselle**

Pour éviter que l'eau ne coule du panier supérieur dans le panier inférieur, nous conseillons de vider d'abord le panier inférieur et ensuite le panier supérieur.

Chargement du panier supérieur

Le panier supérieur est conçu pour supporter la vaisselle plus délicate et plus légère comme les verres, les tasses à thé et à café et les soucoupes, les assiettes, les bols et les casseroles peu profondes (si elles ne sont pas trop sales).
Installer les assiettes et les casseroles de façon à ce qu'elles ne soient pas renversées par les gicleurs d'eau.

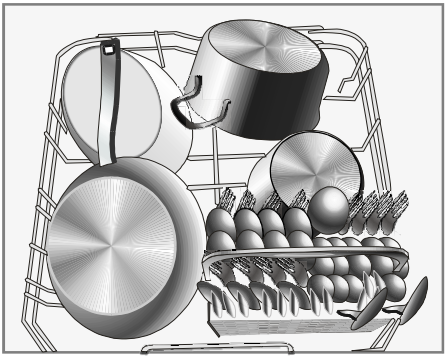


Chargement du panier inférieur

Nous conseillons de mettre les gros articles qui sont difficiles à laver dans le panier inférieur :
les marmites, les casseroles, les couvercles, les plats et les assiettes de service, comme indiqué à la figure **ci-dessous**.
Il est préférable de mettre les assiettes de service et les couvercles sur le côté du panier afin d'éviter de bloquer la rotation du bras de lavage.

Les marmites, les bols de service etc doivent toujours être placés à l'envers.
Les marmites profondes doivent être mises de biais pour que l'eau puisse couler.
Les dents des picots du panier inférieur se plient afin de pouvoir installer de grandes marmites ou casseroles.

VERS L'INTERIEUR

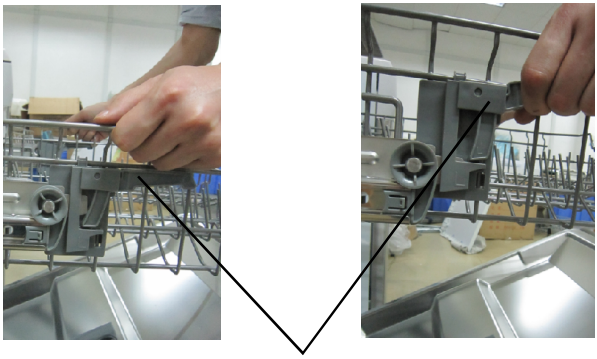


Réglage du panier supérieur

La hauteur du panier supérieur peut être ajustée pour gagner de l'espace soit dans le panier inférieur, lorsque le panier supérieur est en position haute, soit dans le panier supérieur, lorsque celui-ci est en position basse. Soulevez le panier pour la placer en position haute et se servir de la poignée latérale pour le descendre en position basse.

Soulevez le panier en position haute

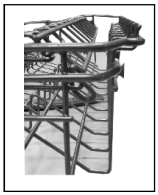
Pressez la poignée pour abaisser le panier

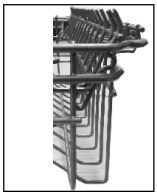


Poignée d'ajustage

Ne sont pas lavables

Couverts avec des manches en bois, en porcelaine ou en nacre
Articles en plastique non résistants à la chaleur
Couverts anciens avec des parties collées non résistantes à des températures élevées
Couverts, articles ou assiettes en étain ou en cuivre
Verres en cristal au plomb
Articles en acier sujets à **la rouille**
Plats en bois
Articles en fibres synthétiques



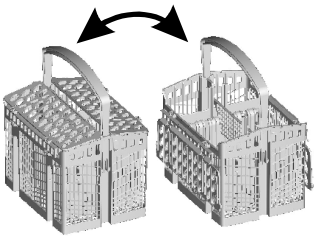


Ne sont pas très aptes au lave-vaisselle

Certains types de verres peuvent devenir ternes après un grand nombre de lavages.

Les parties en argent et en aluminium ont tendance à se décolorer au cours du lavage.

Les dessins vernis peuvent se décolorer s'ils sont souvent lavés.



N.B.:

Ne pas mettre d'articles sales contenant de la cendre de cigarette, de la bougie, de la laque ou de la peinture. Si vous achetez de la vaiselle neuve, assurez-vous qu'elle peut aller dans un lave-vaisselle.

N.B.:

Ne pas surcharger votre lave-vaisselle. Vous ne pouvez mettre que 12 couverts standard. Ne pas mettre de vaisselle qui n'est pas faite pour le lave-vaisselle. Ceci est important pour obtenir de bons résultats et pour consommer une quantité raisonnable d'énergie.

La vaisselle et les couverts ne doivent pas être posés les uns à côté des autres ou les uns sur les autres ;

- pour éviter que les verres ne s'entrechoquent, ils ne doivent pas se toucher.
- Installer les gros articles qui ne sont pas difficiles à laver dans le panier inférieur.
- Le panier supérieur est conçu pour les articles plus délicats et plus légers, comme les verres, les tasses à café et à thé.

Attention!

Les couteaux à longues lames installés en position debout peuvent représenter un danger !
Installer les articles longs et/ou pointus comme des couteaux à découper horizontalement dans le panier supérieur.

Dommages aux verres et autres pièces

Causes possibles :

- Le type de verre ou le processus de fabrication. Composition chimique de la lessive.
- Température de l'eau et durée du programme du lave-vaisselle.

Solutions conseillées :

- Utiliser des verres ou des assiettes en porcelaine qui sont estampillés pour lave-vaisselle par le fabricant
- Utiliser une lessive plus douce qui s'adapte à votre vaisselle. Si nécessaire consulter les informations données par les fabricants de lessives.
- Sélectionner un programme ayant une température plus basse.
- Pour éviter des problèmes, enlever la vaisselle et les couverts du lave-vaisselle dès que le programme est terminé.

À la fin du cycle de lavage

Lorsque le cycle de lavage est terminé, le vibreur sonore du lave-vaisselle avertit pendant 8 secondes, puis s'arrête. Eteindre l'appareil à l'aide du bouton ON/OFF (MARCHE/ARRET), fermer l'arrivée d'eau et ouvrir la porte du lave-vaisselle. Attendre quelques minutes avant de vider le lave-vaisselle pour éviter que en touchant la vaisselle encore chaude elle ne se casse. De plus ainsi elle séchera mieux.

6. Lancer un programme

Tableau des programmes

NOTE :(★) signifie qu'il est nécessaire de remplir le réservoir à liquide de rinçage.

Programme	Recommandations	Détail du cycle	Détergent Prélavage/ programme principal	Durée du cycle (min)	Energie (kWh)	Eau (L)	Liquide de rinçage
Intensif	Pour la vaisselle très sale et les casseroles, poêles et plats contenant des restes séchés.	Prélavage（50℃） Lavage(60℃) Rinçage Rinçage Rinçage（70℃） Séchage	5/25g (Ou 2 en 1)	170	1.6	18.5	★
ECO (*EN 50242)	C'est le programme standard. Ce programme convient pour nettoyer la vaisselle normalement sale. C'est le programme le plus efficace en termes de consommation énergétique et d'eau pour ce type de vaisselle.	Prélavage Lavage(45℃) Rinçage（65℃） Séchage	5/25g (Ou 2 en 1)	190	0.96	11.5	★
90 min	Pour les charges légèrement sales ne nécessitant pas une parfaite qualité de séchage.	Lavage(65℃) Rinçage Rinçage（65℃） Séchage	30g	90	1.35	12.5	★
Rapide	Cycle court et lavage rapide pour les charges très peu sales.	Lavage(45℃) Rinçage(50℃) Rinçage（55℃）	25 g	30	0.75	11	

NOTE:

*EN 50242 Ce programme est le programme de référence.
Information pour les tests de comparaison, conformément à la norme EN 50242.

- Capacité : 12 couverts
- Position du panier supérieur : roulettes supérieures sur les rails
- Réglage de la quantité de liquide de rinçage : 6
- La consommation d'énergie à l'arrêt est de 0,45 W
  en veille est de 0,49 W

REMARQUE :

Lorsque vous appuyez sur le bouton Start/Pause pour interrompre le lavage, le témoin de fonctionnement cesse de clignoter et le lave-vaisselle sonne toutes les minutes jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur ce même bouton.

Mise en marche de l'appareil

Mise en marche d'un cycle de lavage...

1 Sortir le panier supérieur et le panier inférieur et introduire la vaisselle puis les remettre en place.
Charger en premier le panier inférieur et le rentrer, puis charger le panier supérieur (voir chapitre intitulé "Chargement du lave-vaisselle").

2 Verser la lessive (voir chapitre intitulé "Sel, Lessive et Liquide de Rinçage).

3 Brancher la fiche dans la prise. La puissance d'alimentation est 220-240 VAC 50 HZ, la caractéristique de la prise est 12 A 250 VAC.
S'assurer que l'alimentation d'eau est entièrement ouverte.

4 Fermer la porte, mettre en route l'appareil (bouton ON/OFF)

5 Appuyer sur la touche programme et en sélectionner un parmi :
Intensif - Eco - 90 min. - Rapide

Lorsqu'un programme est sélectionné, le témoin correspondant s'allume.
Fermez ensuite la porte, le lave-vaisselle se met en route.

N.B. : Lorsqu'on appuie sur le bouton Start/Reset (Mise en marche /Remise à zéro), pour arrêter le fonctionnement pendant le lavage, le voyant de fonctionnement cesse de clignoter et le lave-vaisselle émet un son toutes les minutes tant que l'on appuie pas à nouveau sur le bouton Start/Reset (Mise en marche /Remise à zéro) pour le faire repartir.

Changement de programme

On peut modifier le programme de lavage lorsque le lave-vaisselle a déjà fonctionné durant un temps court.
En effet, la lessive peut avoir déjà été distribuée et l'appareil peut avoir déjà vidangé l'eau de lavage. Si c'est le cas, le bac à lessive doit être rempli à nouveau (voir section " **remplissage de la lessive** " .)

Appuyer sur le bouton Start/Reset (Mise en marche /Remise à zéro) pendant plus de trois secondes, la machine s'arrêtera, et vous pourrez changer le programme en réglant le cycle désiré (voir section " Mise en Marche d'un cycle de lavage ").

N.B.: Si l'on ouvre la porte pendant le lavage, la machine s'arrête. Lorsqu'on ferme la porte et qu'on appuie sur le bouton Start/Reset (Mise en marche /Remise à zéro) la machine continue à fonctionner au bout de 10 secondes.
Le voyant du programme montre l'état du lave-vaisselle:

a) Voyants de tous les programmes éteints----------attente
b) Un des voyants de programme est allumé---------pause
c) Un des voyants de programme clignote----- fonctionne

⚠ Attention !

Il est dangereux d'ouvrir la porte lors du lavage, pour éviter tout risque de brûlure par les projections d'eau chaude.

Vous avez oublié d'ajouter une assiette ?

On peut ajouter une assiette oubliée avant que le bac à lessive ne soit ouvert.

1 Ouvrir un peu la porte pour arrêter le lavage.

2 Lorsque les bras de lavage se sont arrêtés, on peut ouvrir la porte complètement.

3 Ajouter l'assiette oubliée.

4 Refermer la porte, le lave-vaisselle fonctionnera au bout de 10 secondes.

⚠ATTENTION!

Le voyant de programme ne clignote pas et est allumé, seulement dans ce cas le programme est terminé
1. Eteindre la lave-vaisselle en appuyant sur le bouton ON/OFF.
2. Fermer le robinet d'eau!

Ouvrir doucement la porte. De la vapeur chaude peut sortir lorsqu'on ouvre la porte!

- La vaisselle chaude est sensible aux chocs. Il vaut donc mieux attendre qu'elle refroidisse pendant 15 minutes avant de la sortir de l'appareil..
- Ouvrir la porte du lave-vaisselle, la laisser entrouverte pendant quelques minutes avant d'enlever la vaisselle.

De cette façon elle sera moins chaude et le séchage sera meilleur.

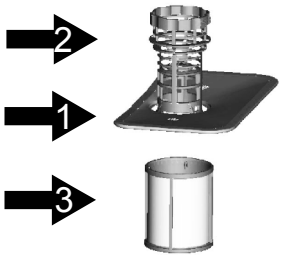
Vider le lave-vaisselle.
Il est normal que le lave-vaisselle soit humide à l'intérieur.
Vider d'abord le panier inférieur et ensuite le panier supérieur. Ceci évitera que des gouttes du panier supérieur ne coulent sur la vaisselle du **panier inférieur.**

7. Entretien et nettoyage

Système de filtrage

Le système de filtrage empêche que les gros résidus alimentaires et les objets ne tombent dans la pompe.
Des résidus peuvent boucher le filtre. Dans ce cas, ils devront être enlevés.

Le système de filtrage se compose d' un filtre fin plat (filtre principal), d' un filtre grossier et d' un microfiltre.



Filtre principal 1

Les déchets alimentaires et les saletés sont arrêtés par ce filtre, pulvérisés par un jet du bras d' aspersion inférieur et évacués dans le tuyau d' évacuation.

Filtre grossier 2

Les plus gros éléments (os, morceaux de verre, etc.), susceptibles de boucher le tuyau d' évacuation, sont retenus par ce filtre. Pour enlever les morceaux pris dans ce filtre, enlevez–le.

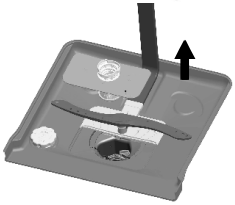
Microfiltre 3

Ce filtre retient les résidus alimentaires et les saletés dans le puisard et empêche qu' ils ne soient redéposés sur la vaisselle lors du cycle de lavage.

Enlevez les résidus éventuels et nettoyez les filtres à l' eau courante.
Remontez le système filtrant dans l' ordre chronologique inverse.

1

2



1. Tournez le filtre grossier dans le sens inverse des aiguilles d' une montre puis enlevez–le en tirant vers le haut.
2. Retirez le filtre principal.
3. Retirez le microfiltre.

Important
Bien que le système de filtrage soit efficace, la vaisselle doit être rincée avant d' être mise dans le lave–vaisselle.

Filtre complet

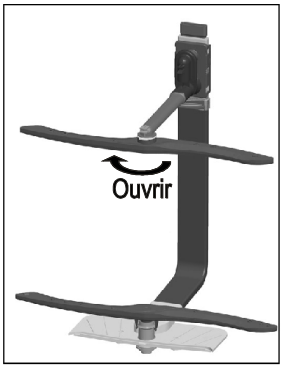
Pour obtenir de meilleurs résultats et performances, l'assemblage du filtre doit être nettoyé. L'efficacité du filtre enlève les particules d'aliments de l'eau de lavage, et lui permet d'être recyclée pendant le fonctionnement. C'est pour cette raison, qu'il est utile de retirer les plus gros détritus bloqués dans le filtre après chaque lavage et de rincer le filtre semi-circulaire et le bac sous l'eau courante Pour enlever le filtre complet, appuyer sur la poignée du bac vers le haut. Le filtre complet devrait être nettoyé une fois par semaine.
Pour nettoyer le filtre grossier et le filtre fin, utiliser une brosse. Puis réassembler et mettre le filtre comme indiqué dans les figures à gauche et remettre le filtre complet dans le lave-vaisselle, en l'installant dans son logement et en appuyant vers le bas.
Ne jamais utiliser le lave-vaisselle sans les filtres. Si le filtre est mal remis en place ceci peut diminuer le niveau des performances de l'appareil et **endommager l'appareil.**

⚠ *ATTENTION!*

Ne jamais utiliser le lave-vaisselle sans les filtres. Lorsqu'on nettoie les filtres, ne pas les endommager, car les filtres pourraient se déformer et ne plus retenir les particules ce qui pourrai endommager l'appareil.

Nettoyage des bras d' aspersion

Le calcaire et les impuretés présentes dans l' eau de lavage peuvent boucher les buses et les surfaces de rotation des bras d' aspersion.



1. Démontez le bras d' aspersion supérieur en dévissant l' écrou dans le sens des aiguilles d' une montre.
2. Tirez le bras d' aspersion inférieur vers le haut pour l' extraire.
3. Nettoyez les bras d' aspersion à l' eau chaude savonneuse en ayant au besoin recours à une brosse fine.
4. Replacez–les après les avoir rincés soigneusement.

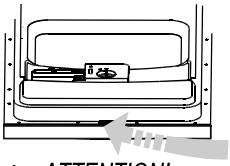
Entretien du **lave-vaisselle**

Pour nettoyer le tableau de commande utiliser un chiffon légèrement humide et ensuite sécher. Pour nettoyer l'extérieur employer un produit adapté pour les électroménagers.
Ne jamais employer d'objets pointus, de tampons de récurage ou de nettoyants agressifs sur toutes les parties du lave-vaisselle.

Protection contre le **gel**

Si votre lave-vaisselle se trouve dans une pièce non chauffée pendant l'hiver, demander à un technicien de:
1. Couper l'alimentation électrique **du** lave-vaisselle.
2. Fermer l'alimentation d'eau et de débrancher l'entrée d'eau depuis la soupape d'alimentation.
3. Vidanger l'eau des tuyaux d'alimentation et de la soupape d'alimentation. (Utiliser une casserole pour vidanger l'eau)
4. Rebrancher le tuyau d'alimentation d'eau à la soupape d'alimentation.
5. Enlever le filtre dans le fond de la cuve et éponger l'eau qui reste dans le carter de vidange.

*Nettoyage de la **porte***



Pour nettoyer le bord autour de la porte, utiliser un chiffon doux et humide. Pour éviter que l'eau ne pénètre dans le verrouillage de la porte et dans les composants électriques, ne pas utiliser de nettoyant en vaporisateur.
Ne jamais employer d'objets pointus, de tampons de récurage ou de nettoyants agressifs sur les surfaces externes car elles pourraient se rayer. Certains papiers peuvent aussi rayer ou laisser des traces sur la surface.

⚠ *ATTENTION!*

Ne pas utiliser de nettoyant en vaporisateur pour nettoyer le panneau de la porte, ceci pourrait endommager le verrouillage de la porte et les composants électriques. Ne jamais employer de tampons de récurage ou de papiers durs sur les surfaces externes car elles pourraient se rayer ou laisser des traces sur la surface en acier inoxydable.

Comment garder votre lave-vaisselle en l'état

- *Après chaque lavage*
  Après chaque lavage, fermer **l'alimentation d'eau de l'appareil** et laisser la porte légèrement ouverte pour éviter l'humidité et les mauvaises odeurs.
- *Débrancher la prise*
  Avant de nettoyer ou d'effectuer l'entretien, toujours débrancher la prise électrique. Ne courrez pas de risques.
- *Pour le Nettoyage pas de Solvants ou de Tampons abrasifs*
  Pour nettoyer l'extérieur et les parties en caoutchouc de votre lave-vaisselle ne pas utiliser de solvants ou de produits abrasifs. Utiliser un chiffon avec de l'eau chaude savonneuse.
  Pour enlever les taches de la surface de l'intérieur, employer un chiffon imbibé d'eau et d'un peu de vinaigre, ou d'un produit d'entretien spécial pour les lave-vaisselle.
- *Lorsque vous Partez en Vacances*
  Lorsque vous partez en vacances, on conseille de faire fonctionner le lave-vaisselle à vide, ensuite débrancher la prise, fermer le robinet d'eau et laisser la porte entrouverte. Ceci fera durer plus longtemps les joints et évitera la formation les odeurs à l'intérieur de l'appareil.
- *Déplacement de l'Appareil*
  Si vous devez déplacer l'appareil, essayez de le laisser en position verticale.
  Si c'est absolument nécessaire, le mettre sur la partie l'arrière.
- *Joints*
  Un des facteurs qui cause la formation des odeurs dans le lave-vaisselle sont les résidus d'aliments qui restent prisonniers dans les joints.
  Le nettoyage périodique avec une éponge mouillée peut éviter cet inconvénient.

Branchement électrique

⚠ Attention !

Pour votre sécurité:

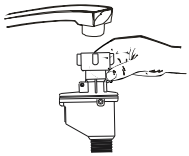
- Ne pas utiliser une rallonge ou un adaptateur avec cet appareil.
- Ne jamais couper ou enlever la mise à la terre du cordon d'alimentation.

Branchement électrique

Après s'être assurés que le voltage et les valeurs de fréquence du courant de la maison correspondent à ceux de la plaque d'identification et que le système électrique est dimensionné pour le voltage maximum indiqué sur la plaque d'identification, brancher la fiche dans une prise électrique, en vérifiant qu'elle a une prise de terre. Si la prise électrique à laquelle l'appareil doit être branché n'est pas appropriée à la fiche, il est préférable de changer la prise plutôt que d'utiliser un adaptateur, car ceci peut causer de la surchauffe et des brûlures.

⚠ **ATTENTION !** Fermer l'arrivée d'eau en cas de non utilisation.

Comment brancher le tuyau d'alimentation de sécurité



L'appareil doit être branché au réseau d'eau avec des tuyaux neufs.
Ne pas utiliser des vieux tuyaux.

La pression de l'eau doit se situer entre 0,04 MPa et 1 MPa. Si la pression est inférieure au minimum
Consulter notre service technique pour obtenir des conseils.

1. Sortir complètement les tuyaux d'alimentation fournis du compartiment de stockage situé à l'arrière du lave-vaisselle.
2. Serrer les vis du tuyau d'alimentation au robinet avec un filetage de 3/4pouces.
3. Ouvrir en grand le robinet avant de faire fonctionner le lave-vaisselle.

AU SUJET DU TUYAU D'ALIMENTATION DE SECURITE

Le tuyau d'alimentation de sécuité est formé d'une double paroi. Ce système de tuyau garantit son intervention en bloquant le flux de l'eau en cas de rupture du tuyau ou lorsque l'espace d'air entre le tuyau d'alimentation et le tuyau externe ondulé est rempli d'eau.

Comment débrancher le tuyau d'alimentation de sécurité

1. Fermer l'eau.
2. Relâcher la pression de l'eau en appuyant sur le bouton de relâchement de la pression. Ce relâchement de la pression d'eau vous protège, vous et la pièce, de grosses éclaboussures.
3. Dévisser le tuyau d'alimentation de sécurité du robinet.

BRANCHEMENT EAU FROIDE

Brancher le tuyau d'alimentation d'eau froide à un **raccord fileté 3/4 pouce** et s'assurer qu'il est bien serré.
Si les tuyaux d'eau sont neufs ou s'ils n'ont pas été utilisés pendant un certain temps, laisser couler l'eau et s'assurer que l'eau est claire et sans impuretés. Si cette précaution n'est pas prise, il y a le risque que l'alimentation d'eau se bouche et endommage l'appareil.

• Mise en marche du lave-vaisselle

Effectuer les contrôles suivants avant de mettre le lave-vaisselle en marche.

1. Contrôler si le lave-vaisselle est de niveau et bien en place dans son meuble.
2. Contrôler si la vanne d'alimentation est ouverte
3. Contrôler s'il n'y a pas de fuites dans les branchements des tuyaux
4. Contrôler si les câbles sont bien branchés
5. Contrôler si le courant est mis
6. Contrôler si les tuyaux de vidange et d'alimentation sont attachés
7. Contrôler que tous les matériaux d'emballage sont enlevés du lave-vaisselle

• Attention

Après l'installation, ranger ce mode d'emploi avec tous les documents. Le contenu de ce mode d'emploi est très utile aux usagers.

8. Dépannages

Avant d'appeler le service d'assistance,
vérifier les tableaux des pages suivantes, ceci peut vous éviter d'appeler le **technicien.**

Problème	Cause possible	Solution
Le lave-vaisselle ne fonctionne pas	Un fusible est brûlé ou l'interrupteur différentiel s'est déclenché	Remplacer le fusible ou rétablir l'interrupteur différentiel. Débrancher tout autre appareil partageant le même circuit électrique que le lave-vaisselle.
	L'alimentation électrique n'est pas active	S'assurer que le lave-vaisselle soit bien allumé et que la porte soit correctement fermée. S'assurer que la fiche du câble électrique soit insérée correctement dans la prise du mur.
	La pression de l'eau est basse	Vérifier que l'alimentation de l'eau soit reliée correctement et que le robinet soit ouvert.
La pompe d'évacuation ne s'arrête pas	Débordement	Le système a été conçu pour détecter les éventuels débordements. Dans ces cas la pompe de circulation est arrêtée et celle d'évacuation est activée.
Manifestation de bruit	La manifestation de certains bruits est normale	Il peut s'agir du bruit de l'ouverture du compartiment du détergent.
	Les ustensiles ne sont pas fixés dans les paniers ou un petit objet est tombé dans le panier	S'assurer que tous les objets dans le lave-vaisselle soient positionnés correctement et ne se déplacent pas.
	Le moteur émet un bourdonnement	Le lave-vaisselle n'a pas été utilisé de façon correcte. S'il n'est pas utilisé souvent, se rappeler de le configurer de manière qu'une fois par semaine il reçoive de l'eau et la vidange. Cela permettra aux joints de rester humides.
Présence de mousse dans la cuve	Le détergent utilisé n'est pas adapté	Utiliser seulement un détergent approprié pour lave-vaisselle pour éviter la formation excessive de mousse.
		En cas de présence excessive de mousse, ouvrir le lave-vaisselle et laisser évaporer.
		Ajouter dans la cuve de lavage environ 4 litres d'eau froide. Fermer le lave-vaisselle et faire couler l'eau en tournant lentement le sélecteur jusqu'à configurer la vidange. Répéter l'opération si nécessaire.
	Débordement de liquide de rinçage	Essuyer toujours immédiatement les débordements de liquide de rinçage.
L'intérieur de la cuve est taché	Un détergent avec colorant a été utilisé	S'assurer que le détergent ne contient pas de colorants.
La vaisselle n'est pas séchée	Le doseur du liquide de rinçage est vide	S'assurer que le doseur du liquide de rinçage soit plein
La vaisselle et les couverts ne sont pas propres	Le programme n'est pas adapté	Sélectionner un programme plus efficace
	Le remplissage du panier n'est pas correct	S'assurer que le fonctionnement du doseur du détergent et des pales ne soit pas bloqué par la présence d'objets trop grands
Présence de taches et de patine sur les verres et sur les couverts	*1* Eau excessivement dure 2 Température de l'eau d'alimentation basse 3 Surcharge du lave-vaisselle 4 Mauvais chargement *5* Détergent en poudre vieux et humide *6* Doseur du liquide de rinçage vide 7 Dosage du détergent erroné	Pour éliminer les taches de la verrerie: 1 Enlever du lave-vaisselle tous les ustensiles métalliques. 2 Ne pas ajouter de détergent. 3 Sélectionner un cycle plus long. 4 Actionner le lave-vaisselle et le faire fonctionner pendant 18 à 22 minutes environ. Le lavage principal commencera alors. *5* Ouvrir la porte et verser 2 tasses de vinaigre blanc sur le fond du lave-vaisselle. 6 Refermer la porte et laisser finir le cycle. Si le vinaigre ne fonctionne pas répéter les opérations énumérées ci-dessus, en substituant le vinaigre avec ¼ de tasse (60 ml) de cristaux d'acide citrique.

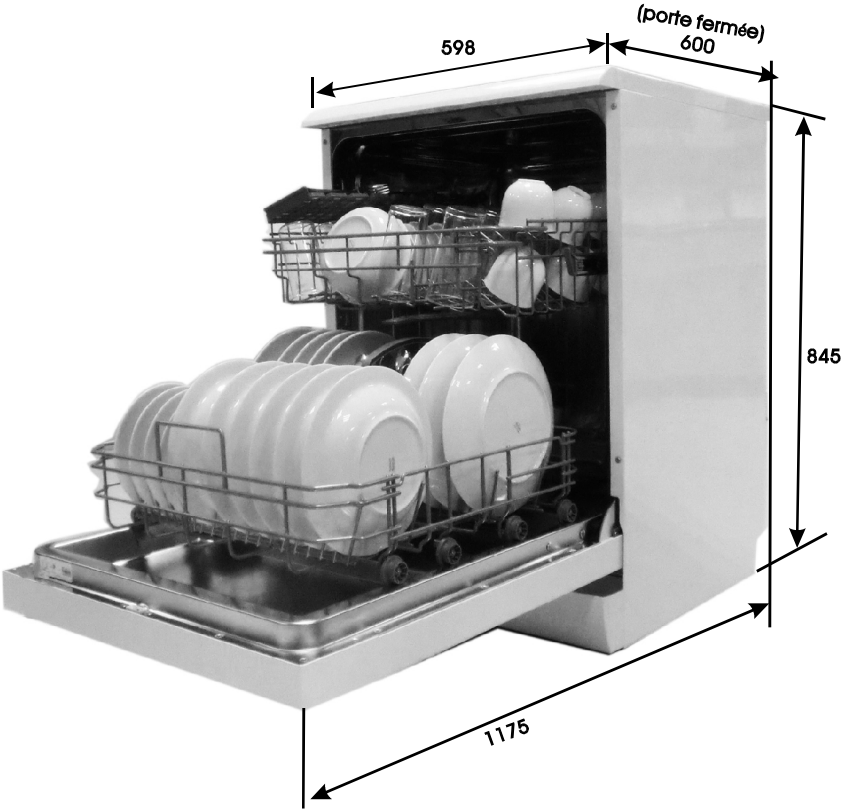
Avant d'appeler le ***service d'assistance...***

Problème	*Cause possible*	*Solution*
La verrerie est opaque	**Combinaison d'une eau douce et de trop de détergent**	Utiliser moins de détergent en présence d'eau douce et sélectionner **le cycle le plus rapide** pour laver la verrerie et la rendre brillante.
Patine jaunâtre ou marron sur les superficies internes	Taches de thé ou de café	**Utiliser une solution d'** ½ **tasse d'eau de Javel et de 3 tasses d'eau chaude pour enlever les taches** à **la main.** *ATTENTION!* Avant de nettoyer l'intérieur attendre 20 minutes après la fin du cycle pour laisser refroidir les résistances, autrement elles pourraient provoquer des brûlures.
	Des dépôts ferreux dans l'eau qui peuvent entraîner une trace de coloration.	Faire appel à une entreprise qui s'occupe de l'adoucissement de l'eau pour se procurer un filtre spécial.
Traces blanches sur les ***parois internes***	Présence de minéral dans **Eau dure** à **forte teneur en calcaire**	Pour nettoyer l'intérieur de l'appareil, utiliser une éponge humide avec un détergent pour vaisselle et **porter des gants.** N'utiliser aucun autre type de détergent pour éviter la formation excessive de mousse.
Le couvercle du compartiment du détergent ne se ferme pas	La touche n'est pas en position d'arrêt (OFF)	Placer le bouton en position d'arrêt (OFF) et faire glisser la fermeture du volet vers la gauche.
Il reste du détergent dans le compartiment du doseur	Les assiettes bloquent le compartiment du détergent	Replacer la vaisselle correctement.
Présence de vapeur	Phénomène normal	Il peut arriver que de la vapeur sorte de la fermeture de la porte pendant la phase de séchage et de vidange de l'eau.
Traces noires ou grises sur la vaisselle	**Des ustensiles en aluminium** ont frotté contre les assiettes	Utiliser un détergent abrasif délicat pour éliminer ces traces.
Présence d'eau sur le fond de la cuve de lavage	**Phénomène normal**	Une petite quantité d'eau propre autour de l'écoulement sur la partie arrière du fond de la cuve de lavage sert pour maintenir la lubrification du joint.
Le lave-vaisselle fuit	Doseur trop **rempli** ou débordement de liquide de rinçage	**Veiller** à ne pas trop remplir le doseur du liquide de rinçage. Les débordements de liquide de rinçage peuvent provoquer la formation excessive et des déversements. Essuyer les déversements avec un linge humide.
	Le lave-vaisselle n'est pas correctement mis à **niveau.**	S'assurer que le lave-vaisselle soit mis à niveau et plan.

CODES D'ERREUR

Lorsqu'une panne se produit, l'appareil affiche **les codes d'erreur suivants pour vous avertir :**

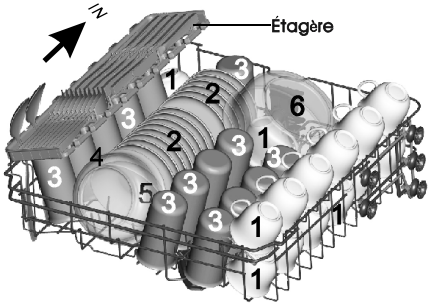
Code	Signification	Cause possible
Le témoin du programme rapide clignote rapidement.	**Arrivée d'eau trop longue.**	**Le robinet n'est pas ouvert, la prise d'eau est restreinte ou la pression d'eau est trop faible.**
Les témoins des programmes rapides et 90 minutes clignotent rapidement.	**La température nécessaire n'est pas atteinte.**	**Dysfonctionnement de l'élément chauffant.**
Le témoin du programme Éco clignote rapidement.	**Débordement.**	**Des éléments du lave-vaisselle fuient.**



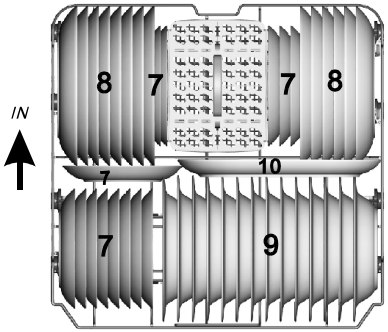
Hauteur:	845 mm
Largeur:	598mm
Profondeur:	600 mm
Pression de l'eau :	0.04-1.0MPa
Alimentation électrique:	**Voir plaque signalétique**
Capacité:	12 couverts

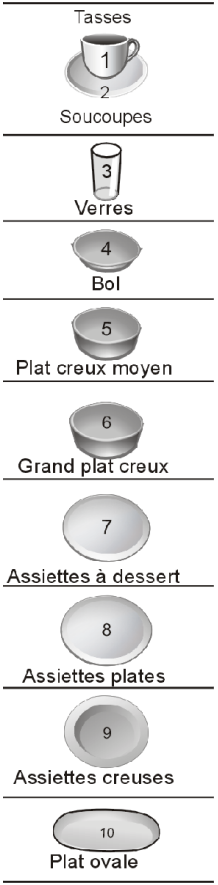
Chargement des paniers conformément à la norme EN 50242:

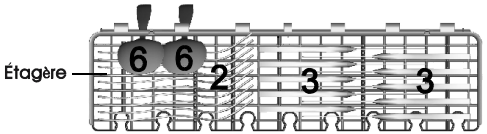
1.Panier supérieur:



2.Panier inférieur:

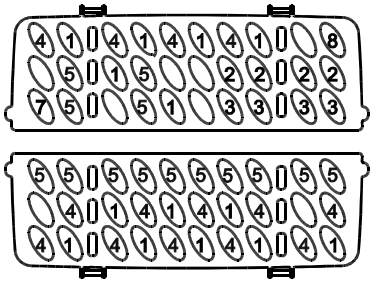






Note : Ne placez que des articles légers sur l'étagère.
Le poids total ne doit pas excéder 1,5 kg.

3.Panier à couverts:



1. Cuillères à soupe	5. Petites cuillères
2. Fourchettes	6. Cuillère de service
3. Couteaux	7. Fourchette de service
4. Cuillères à thé	8. Louche

Information pour les tests de comparaison, conformément à la norme EN 50242.
Capacité : 12 couverts
Position du panier supérieur : inférieure
Programme : Éco
Réglage de la quantité de liquide de rinçage : 6
Réglage de l'adoucisseur d'eau : H3

Caractéristiques techniques

Caractéristiques d'un lave-vaisselle à usage domestique, conformément à la directive européenne 1059/2010 :

Marque	GLEM
Référence commerciale	GDF622WH,GDF622SI
Nombre de couverts	12
Classe d'efficacité énergétique ❶	A+
Consommation énergétique annuelle ❷	273 kWh
Consommation énergétique du cycle de référence	0.96 kWh
Consommation énergétique à l'arrêt	0.45 W
Consommation énergétique en veille	0.49 W
Consommation d'eau annuelle ❸	3220 L
Classe d'efficacité de séchage ❹	A
Cycle de référence ❺	ECO 45℃
Durée du cycle de référence	190 min
Niveau sonore	49 dB(A) re 1 pW
Installation	Autoportant
Intégrable	Oui
Hauteur	84.5 cm
Largeur	59.8 cm
Profondeur (raccordement inclus)	60 cm
Puissance raccordée	1930 W
Tension / fréquence	230 V~ / 50 Hz
Pression de l'eau	0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa

NOTE :

❶ A+++ (haute performance) à D (performance la plus basse)

❷ La consommation d'énergie de 273 kWh par an est basée sur 280 cycles de référence utilisant de l'eau froide au remplissage. La consommation d'énergie dépend de l'utilisation qui est faite du lave-vaisselle.

❸ La consommation d'eau de 3220 L par an est basée sur 280 cycles de référence. La consommation d'eau dépend de l'utilisation qui est faite du lave-vaisselle.

❹ A (haute performance) à G (performance la plus basse)

❺ Ce programme convient pour le nettoyage d'une vaisselle normalement sale. C'est pour ce type de vaisselle le programme le plus performant en dépense d'énergie et d'eau.

Cet appareil répond aux normes et directives européennes suivantes :
-LVD 2006/95/EC
-EMC 2004/108/EC
-ErP 2009/125/EC

Les données ci-dessous ont été mesurées conformément aux normes dans des conditions de fonctionnement précises. Les résultats peuvent varier considérablement en fonction de la quantité et du degré de saleté de la vaisselle, de la dureté de l'eau, de la quantité de détergent, etc.